

## **Rapòrt**

Pasenshi, un virtud?

Un investigashon di e proseso di un kaso di demanda pa daño i perhuisio di openbaar lichaam Bonaire (OLB)

## **Opinion**

A base di e investigashon Nationale ombudsman ta haña e keho riba OLB fundá.

Fecha: **29 di òktober 2014**  
**2014/149**

Aña 2012 - 2013 - 2014

Na aña 2012 petishonario a pasa den un buraku riba kaya ku a okashoná daño na su rim.

E siguiente skema ta muestra ki stap a tuma pa por haña kompensashon pa e daño.

**27 di ougùstùs 2012**

petishonario a manda un karta pa pone openbaar lichaam Bonaire (OLB) responsabel pa e daño ku e buraku den kaya a okashoná na su outo.

**28 di ougùstùs 2012**

OLB a manda un karta di konfirmashon pa petishonario.

**24 di sèptèmber 2013**

petishonario a manda un mail pa Nationale ombudsman pa reklamá ku OLB no a reashoná riba su karta kaminda e ta pone nan responsabel pa e daño.

**11 di novèmber 2013**

via mail Nationale ombudsman a presentá e keho na OLB.

**16 di novèmber 2013**

Nationale ombudsman a rekordá OLB riba e keho, ku e petishon pa kontestá den e mesun siman.

**20 di novèmber 2013**

secretaris di OLB a bai investigá e situashon.

**3 di yanüari 2014**

Nationale ombudsman ta rekordá secretaris via mail di e kaso

**3 di yanuari 2014**

secretaris a enkargá departamentu Hurídiko i Asuntunan General (JAZ) pa traha riba e kaso.

**17 di yanüari 2014**

secretaris lo a sòru pa Nationale ombudsman i petishonario haña kontesta pa fin di otro siman.

**29 di yanüari 2014**

petishonario a manda mail pa Nationale ombudsman ku ainda e no a haña ningun kontesta di OLB.

**29 di yanüari 2014**

secretaris lo a sòru pa petishonario haña karta pa mas tardá e siguiente siman djabièrnè.

**13 di febrüari 2014**

Nationale ombudsman a mail secretaris ku ainda e no a risibí e karta di petishonario.

**13 di februari 2014**

secretaris a kontestá via mail ku e hefe di e departamentu JAZ lo tuma kontakto ku Nationale ombudsman via telefòn.

**13 di febrüari 2014**

hefe di departamentu JAZ lo a tuma kontakto via telefòn ku petishonario. Despues di 2 siman petishonario lo a risibí un kontesta.

**28 di febrüari 2014**

Nationale ombudsman a manda un mail puntra secretaris ki dia petishonario por ferwagt un desishon.

**28 di febrüari 2014**

hefe di JAZ a mail bisa ku dia 7 di mart lo e tuma kontakto ku petishonario. E departamentu di JAZ a traha un proposishon den konsepto i a manda esaki pa hefe di Finansa i Direktorado Ruimte & Ontwikkeling (R&O), di moda ku por kaba atendé e demanda.

**10 di mart 2014**

secretaris a bisa ku e kòmputer a dañá i nan a pèrdè bista di e datonan.

**11 di mart 2014**

hefe di JAZ a tuma kontakto via telefòn ku petishonario.

**14 di mart 2014**

hefe di JAZ a mail Nationale ombudsman pa informá ku a traha un regulashon den konsepto nobo pa hefe di Finansa i Direktorado R&O.

**31 di mart 2014**

Nationale ombudsman a manda un mail pa OLB ku un lista di tur e kasonan ku tin habrí serka nan, entre otro esun di petishonario.

**3 di aprel 2014**

OLB a mail Nationale ombudsman ku e departamentu di JAZ ta trahando, den konsulta ku R&O, pa konhuntamente yega na un konseho.

**8 di aprel 2014**

hefe di JAZ a mail petishonario ku ta e intenshon pa Bestuurscollege tuma un desishon riba maneho pa demanda di daño mas pronto posibel. Manera e desishon aki ta konosí por kaba di atendé su demanda pa daño i perhuisio.

**11 di aprel 2014**

e reglamentu pa maneho di demanda di daño ta serka e Direktor pa firma. Despues di 3 siman Bestuurscollege lo tuma un desishon riba e kaso aki. Pa fin di mei petishonario lo por haña un kontesta.

**9 di yüni 2014**

petishonario a mail Nationale ombudsman ku un biaha mas OLB no a kumpli ku su palabrashon.

**23 di yüni 2014**

Nationale ombudsman a manda un rekordatorio pa OLB.

**24 di yüni 2014**

lo presentá e maneho pa regulashon na direktor di Bedrijfsvoering en Ondersteuning pa firma, pa despues entregá esaki na Bestuurscollege.

**17 di yüli 2014**

e petishonario a mail Nationale ombudsman ku ainda e no a haña un kontesta di OLB.

**9 di sèptèmber 2014**

secretaris a skibi Nationale ombudsman ku ta e intenshon pa Bestuurscollege tuma un desishon denter di 3 siman.

## KIKO TA E OPINION DI NATIONALE OMBUDSMAN?

### *Eksigensha di vigor*

E eksigensha di vigor ta enserá ku gobièrnu mester atendé mas lihé i desisivo posibel. E eksigensha aki ta impliká ku instanshanan di gobièrnu, den prinsipio, mester atendé petishonnan denter di e término stipulá.

A base di lei Algemene wet bestuursrecht (Awb) un desishon riba un petishon, kaminda no tin un término hurídiko spesífiko stipulá, mester tuma esaki denter di un término di maksimal 8 siman despues ku a risibí e petishon. Basá riba e lei Wet openbare lichamen Boneiru, Sint Eustatius i Saba e Awb no ta aplikabel pa gobièrnu den Hulanda karibense.

Nationale ombudsman ta rekonosé e kultura propio di Hulanda karibense. No por imponé prinsipionan di bon gobernashon i normanan, ku den último dékada a desaroyá na Ulanda en konekshon ku komportashon di gobièrnu (tambe pa Nationale ombudsman), pa e parti di Karibe den Reino sin mas. E punto di salida ta konosí komo “prinsipio di poko-poko” (mira artíkulo di mr. dr. J.P. de Haan den e revista hurídiko Nederlands Juristenblad di 18 di yanüari 2013).

Tambe teniendo kuenta ku e prinsipio aki, un durashon di mas ku 2 aña pa atendé un kaso di demanda pa daño ta muchu largu. E deklarashon ku ta pa promé biaha ta traha maneho kon ta tuma desishon riba un demanda, por ta un splikashon, pero no ta un hustifikashon pa kaba di atendé e kaso riba un término asina largu. OLB a aktua kontra e prinsipio di vigor. Esaki no ta korekto.

De Nationale ombudsman, a komprondé, ku aprobashon, ku OLB tambe ta haña ku no tin hustifikashon pa e término largu ku a dura riba e kaso. OLB a duna Nationale ombudsman di konosé tambe, ku ta nan tin ambishon pa atendé nan responsabilidat pa kasonan di keho, denter di kuater pa seis siman. Pa logra esaki a stipulá un prosedura komun i a outorisá 2 empleado di OLB pa nan atendé e tipo di kasonan aki te na un montante di \$ 1.000. Si ta trata demanda pa daño i perhuisio mas haltu – manera esun di petishonario – bestuurscollege mester tuma desishon. Riba 9 di sèptèmber 2014 ainda e kaso tabata den tratamentu serka departamentu pa Asuntunan Hurídiko. Bestuurscollege ta ambishoná pa denter di 3 siman tuma un desishon. Via karta fechá 24 di sèptèmber Bestuurscollege a informá petishonario ku OLB ta paga e daño.

### *eksigensha pa duna informashon korekto*

Den e kaso aki tambe ta importante pa duna informashon korekto. E eksigensha aki ta enserá ku gobièrnu mester sòru pa e siudadano haña informashon korekto i ku e informashon ta kuadra, ta kompletu i bon kla. No solamente mester duna informashon ora e siudadano pidi esaki pero e mes mester tuma iniciativa tambe. Esaki ta nifiká ku gobièrnu mester duna informashon di e desaroyo di e petishon na tempu, sea ku esaki ta solisitá òf nò,

Den rapòrt 2007/015 di 30 yanüari 2007, a base di un investigashon ku nan a inisiá kon munisipionan (gemeenten) ta atendé karta di siudadanonan, Nationale ombudsman a stipulá norma kon instanshanan di gobièrnu mester tene e siudadano na altura di e tratamentu di su petishon. E normanan ta lo siguiente.

Komprobante ku a risibí e petishon/mensahe ku ta atendé denter di 2 a 3 siman ku menshon di:

- periodo ku lo kontestá
- e ámtenar ku ta atendé e kaso òf e departamentu

Si tratamentu no ta posibel denter di e término stipulá, mester duna di konosé esaki:

- promé ku e término pasa
- rason di e retraso
- menshon di e término nobo
- motivá si no por menshoná esaki

Petishonario a haña un komprobante ku a risibí su petishon pero no a sigui tené na altura di e progreso. Ta te ora Nationale ombudsman a kuminsá atendé e keho tabatin kontakto. Ku esaki OLB a aktua tambe kontra di e eksigensha pa duna bon informashon. Esaki tampoko no ta korekto.

Ku aprobashon Nationale ombudsman a konstatá, ku durante e investigashon hefe di JAZ regularmente tabata tuma inisiativa pa pone petishonario telefónikamente na altura di e situashon.

### **KONKLUSHON**

E keho tokante e investigashon di komportashon di openbaar lichaam Bonaire ta fundá pasombra el a violá e eksigensha di vigor i e eksigensha di duna informashon korekto.

### **REKOMENDASHON**

De Nationale ombudsman ta sugerí bestuurscollege di Boneiru pa:

1. Sòru pa den e komprobante ku a risibí un petishon, informá tambe e término ku lo dura i e departamentu òf persona ku ta atendé e petishon.
2. Den kaso ku no por kumpli ku e periodo menshoná, pone e siudadano, di un manera sistemátiko na altura di esaki. Na lugá di manda un karta por konsiderá tambe pa yama e persona ku a entregá e petishon, inform'é di e retraso i palabrá kuné un término nobo. Hasi esaki na tempu si, nota e afspraknan aki i si e persona konserní pidi esaki mand'é un konfirmashon por eskrito.
3. Sòru pa registrashon adekuá i monitòr e progreso.

De Nationale ombudsman,

mr. F.J.W.M. van Dooren,  
ombudsman interino